

## RELAZIONE ATTIVITÀ SVOLTE PROGETTO FAIR TRADE II – FASE I

### TITOLO PROGETTO

COSTRUIAMO INSIEME UN'ECONOMIA PIÙ GIUSTA E SOSTENIBILE. UN CONFRONTO TRANSFRONTALIERO SUL COMMERCIO EQUO E SOLIDALE E ALTRE ESPERIENZE.

*GEMEINSAM FÜR EIN GERECHTES UND NACHHALTIGES WIRTSCHAFTEN. EINE GRENZÜBERSCHREITENDE BEGEGNUNG ZU DEN THEMEN FAIRER UND GERECHTER HANDEL UND ERFAHRUNGEN IN DIESEM BEREICH.*

### SOGGETTO ATTUATORE

*Samarcanda S.C.S. Onlus - Alto Berllunese  
Soziale Genossenschaft Wetladen Twigga - Val Pusteria  
Regionsmanagement Osstiroi - Osstiroi*

### Il progetto

Il progetto “COSTRUIAMO INSIEME UN'ECONOMIA PIÙ GIUSTA E SOSTENIBILE. UN CONFRONTO TRANSFRONTALIERO SUL COMMERCIO EQUO E SOLIDALE E ALTRE ESPERIENZE. *GEMEINSAM FÜR EIN GERECHTES UND NACHHALTIGES WIRTSCHAFTEN. EINE GRENZÜBERSCHREITENDE BEGEGNUNG ZU DEN THEMEN FAIRER UND GERECHTER HANDEL UND ERFAHRUNGEN IN DIESEM BEREICH*” è nato dalla volontà di approfondire il confronto transfrontaliero sul tema dello sviluppo sostenibile e il Fair Trade, continuando lo scambio di know-how e buone prassi iniziato in un precedente Interreg Rat 2007-2013 tra tre organizzazioni operanti su questi ambiti nei territori interessati dal progetto .

In un'ottica “glocale”, con questo nuovo progetto, si vuole allargare il dialogo transfrontaliero dalle grandi questioni che riguardano le sfide mondiali più legate all'ambito del Fair Trade, a quelle non meno importanti delle comunità locali, ampliando così il campo d'indagine anche alle diverse esperienze territoriali che promuovono lo sviluppo sostenibile nelle aree montane

Con le attività del progetto i partner intendono promuovere una nuova cultura capace di indirizzare le rispettive comunità locali e in particolare le nuove generazioni a scelte consapevoli ed etiche nei consumi e negli stili di vita.

Il lavoro transfrontaliero è finalizzato ad avviare azioni di scambio tra studenti per favorire, oltre allo scambio linguistico e culturale, la conoscenza delle esperienze fair-trade austriache e italiane; ad offrire occasioni di confronto ai membri delle organizzazioni e ai cittadini; a promuovere attraverso queste iniziative, la cittadinanza attiva e l'inclusione sociale.

### Obiettivi del progetto

- Approfondire il percorso di conoscenza e cooperazione transfrontaliera iniziato con il precedente progetto Interreg Rat 2007-2013 tra i partner , le “botteghe del mondo” e gli enti che promuovono azioni di Fair Trade e Sostenibilità locale nei territori confinanti l'area dell'Alto Bellunese.
- Rinforzare, attraverso percorsi di formazione realizzati nelle scuole delle diverse

vallate montane dell'Alto Bellunese e con lo scambio transfrontaliero tra studenti, il know how sui temi fair trade e sostenibilità delle nuove generazioni.

- Dare avvio a uno scambio transfrontaliero di buone prassi di "sostenibilità locale" che coinvolgendo, oltre alla cooperativa Samarcanda, altri soggetti operanti in questo ambito nel territorio bellunese.

### **Area Geografica**

Nell'area bellunese sono state interessate dal progetto i territori dell' Agordino, Centro Cadore, Cadore Longeronese Zoldo ; per le attività transfrontaliere Brunico , Lienz e aree circostanti.

### **Azioni locali**

1) L'ambito in cui si sono svolte la maggior parte delle attività in questa prima fase progettuale è stato quello della formazione/informazione rivolta agli studenti attraverso percorsi didattici realizzati nelle scuole e attività transfrontaliere per promuovere, oltre allo scambio linguistico e culturale, la conoscenza delle esperienze fair-trade austriache e italiane:

- interventi didattici: lezioni presso alcuni istituti scolastici di Agordino, Centro Cadore, Cadore Longeronese Zoldo ,
- partecipazione al "I° meeting degli studenti" organizzato a Lienz
- organizzazione del "II° meeting degli studenti" svolto a Longarone

2) Sono state svolte 2 riunioni di programmazione e valutazione tra i partner.

3) La cooperativa Samarcanda ha partecipato alla festa interculturale a Dobbiaco organizzata dalla bottega del mondo di Dobbiaco (26 maggio 2018), già partner nel progetto Interreg Rat 2007-2013 , per rafforzare la collaborazione transfrontaliera e dare continuità alle relazioni avviate precedentemente.

4) Si sono attivate azioni di contatto e confronto con alcuni soggetti bellunesi che si occupano di sostenibilità a livello locale, membri della rete "Liberi dai veleni", di cui fa parte anche la cooperativa Samarcanda, in vista della partecipazione al convegno su "Sostenibilità e buone prassi" che si terrà a Brunico nell'autunno 2018.

5) Sono stati avviati dei contatti con una realtà della Valle di Zoldo per l'organizzazione di uno scambio culturale e linguistico residenziale rivolto ai volontari delle botteghe e ai cittadini interessati ad un approfondimento dei temi del fair trade e della sostenibilità. Questo primo contatto a permesso a stesura congiunta di una bozza di programma "*Il villaggio dello scambio*" ( vedi allegato 12).

### **Descrizione**

#### ***INTERVENTI DI FORMAZIONE***

Laboratori didattici realizzati presso l'istituto Comprensivo di Cencenighe Agordino – scuole secondarie di I° di Canale d'Agordo e Cencenighe:

- n. ore totali 30

- n. soggetti coinvolti 60 di cui 57 ragazzi e 3 insegnanti

- n. incontri realizzati 15, nei mesi di novembre e dicembre 2017 (2/11, 9/11, 14/11, 23/11, 30/11 ), (2/11,, 9/11, 16/11, 30/11), (21/11, 23/11, 28/11, 30/11, 5/12)

Partecipazione alla serata pubblica aperta ai genitori e ai cittadini svolta presso il palazzetto dello sport di Falcade in data 10.03.2018: n. presenti 300 persone (studenti personale scolastico, cittadini)

Laboratorio didattico presso la scuola secondaria di I° di Agordo

- n. ore totali 4
- n. soggetti coinvolti 12 di cui 11 ragazzi e 1 insegnante
- n. incontri realizzati 2 nel mese di dicembre 2017 (7/12, 21/12)

Partecipazione alla serata pubblica aperta ai genitori e ai cittadini svolta presso la Sala Convegni "Don Tamis" della Comunità Montana Agordina in data 22.02.2018: n. presenti 300 persone (studenti personale scolastico, cittadini)

Questi percorsi sono stati finalizzati, oltre alla conoscenza del commercio equo e solidale, ai problemi legati alle migrazioni, ai fenomeni di mafia e caporalato e alla presentazione di alcune "filieri pulite", esempi di sostenibilità ambientale e sociale che si stanno realizzando in alcuni territori dell'Italia dove queste forme di illegalità, sfruttamento e non rispetto dei diritti sono maggiormente presenti.

Laboratorio didattico realizzato presso la scuola secondaria di I° di Pieve di Cadore:

- n. ore totali 4
- n. soggetti coinvolti 17 di cui 16 ragazzi e 1 insegnante
- n. incontri realizzati 2 nel mese di maggio 2018 (25/5)

Questo percorso è stato finalizzato alla conoscenza del commercio equo e solidale e ha visto i ragazzi coinvolti anche in una attività presso la bottega di Samarcanda di Pieve di Cadore.

Laboratorio didattico realizzato presso la scuola secondaria di I° di Longarone:

- n. ore totali 12
- n. soggetti coinvolti 23 di cui 20 ragazzi e 3 insegnante
- n. incontri realizzati 6 nei mesi di ottobre, novembre e dicembre 2018 (31/10, 10/10, 14/11, 22/11, 28/11, 14/12)

Questo percorso è stato finalizzato

- alla conoscenza del commercio equo e solidale e i *17 Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDGs)*,
- alla realizzazione di 4 prodotti multimediali
  - uno storytelling per raccontare l'esperienza della classe del meeting di Lienz, "1° meeting transfrontaliero degli studenti" previsto dal progetto ( vedi attività transfrontaliere)
  - una video-lezione sul commercio equo solidale
  - una intervista a due docenti sulla sostenibilità
  - uno spot pubblicitario
- alla stesura di un breve diario bilingue dell'esperienza realizzato con un ragazzo diversamente abile e la sua insegnante di sostegno.

#### **ALTRE ATTIVITÀ**

Le altre attività locali, contatto con "Rete Libera dai veleni" e con i soggetti della Val Zoldana si è svolta prevalentemente on-line, attraverso lo scambio di mail.

( VEDI FOTO ALLEGATO 1,2,3,4,5,6)

#### **Azioni transfrontaliere**

##### *I° MEETING TRANSFRONTALIERO DEGLI STUDENTI*

Il 10 novembre 2017 si è svolto a Lienz il *1° Meeting studentesco* tra l'istituto comprensivo di Longarone, la Mittelschule der Ursulinen di Brunico e la Fair Trade - Neue Mittelschule Egger di Lienz . A questa attività ha partecipato 1 classe della scuola secondaria di I° grado di Longarone ( tot . 20 ragazzi) accompagnata da 3 insegnanti. Gli studenti hanno poi svolto il laboratorio didattico di approfondimento sopradescritto nei mesi successivi. Grazie a questo primo incontro le tre realtà scolastiche si sono conosciute; i docenti della

scuola di Longarone hanno potuto capire cos'è una scuola Fair Trade e gli studenti, con le attività di approfondimento tematico, i giochi con scoperta della città di Lienz, avere un primo scambio e confronto con i coetanei della Val Pusteria e dell'Osstiroil.

Per le spese sostenute per realizzare questa azione sono stati richiesti dei preventivi a compagnie di noleggio pullman bellunesi.

( VEDI FOTO ALLEGATO 7)

### *II° MEETING TRANSFRONTALIERO DEGLI STUDENTI*

Il 4 maggio 2018 si è svolto a Longarone il *II° Meeting studentesco* tra l'istituto comprensivo di Longarone, la Mittelschule der Ursulinen di Brunico e la Fair Trade - Neue Mittelschule Egger di Lienz. A questa attività hanno partecipato complessivamente un'ottantina di ragazzi e una ventina di docenti ( docenti accompagnatori e docenti che hanno tenuto i laboratori durante il meeting) .

Questa azione ha visto coinvolti i docenti e gli alunni della scuola di Longarone nella programmazione e gestione dell'evento. Durante la giornata le scuole hanno presentato le attività svolte durante l'anno sul tema della sostenibilità; è stata effettuata una visita alla diga del Vajont e sono stati realizzati dei laboratori ludico-didattici a tema con gruppi misti per favorire lo scambio linguistico.

Un'attenzione particolare è stata rivolta anche alla programmazione del pranzo con presentazione ai ragazzi del problema del caporalato e raccolta del pomodoro e consumo di pietanze fair trade, tra cui pasta al pomodoro solidale.

Per le spese sostenute per realizzare questa azione sono stati acquistati dei materiali per il laboratorio scientifico sulla banana e prodotte delle stampe per guidare i ragazzi alla diga del Vajont e del menù del pranzo. Per quanto riguarda il servizio di ristorazione, su consiglio del dirigente scolastico e per questioni organizzative interne alla scuola (dove è presente una mensa scolastica con fornitura esterna), ci si è rivolti alla ditta che fornisce i pasti per la mensa scolastica e che ha accolto subito la proposta di preparare le pietanze per gli studenti del progetto con prodotti solidali.

( VEDI FOTO ALLEGATO 8,9,10)

### *PARTECIPAZIONE ALLA "INTERCULTURELLES MAYFEST"*

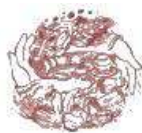
La "festa interculturale di Maggio" si è svolta a Dobbiaco il 26 maggio 2018.

L'evento è stato organizzato dalla Bottega del mondo di Dobbiaco la "Nostra piccola bottega". La cooperativa Samarcanda già presente alla festa nel 2014, durante il corso del precedente progetto progetto Interreg Rat 2007-2013, ha partecipato all'evento con due volontarie riportando il progetto "Caffè solidale delle dolomiti" attraverso l'allestimento di un banchetto in cui era possibile assaggiare il caffè e consultare materiale promozionale appositamente realizzato anche in lingua tedesca. Erano presenti anche alcuni volontari della bottega del mondo di Lienz per promuovere e far conoscere due prodotti artigianali del sud-Africa legati al tema sostenibilità : la Wonderbag, la "pentola etica " e il Consol Solar Jar, lampada solare in barattolo di conserva con pannello solare sul tappo.

Questa azione ha permesso ai volontari di incontrarsi e proseguire la proficua relazione con scambio di progetti ed esperienze.

La giornata è stata anche occasione per una riunione di programmazione e valutazione dedicata al progetto interreg in corso.

( VEDI FOTO ALLEGATO 11)

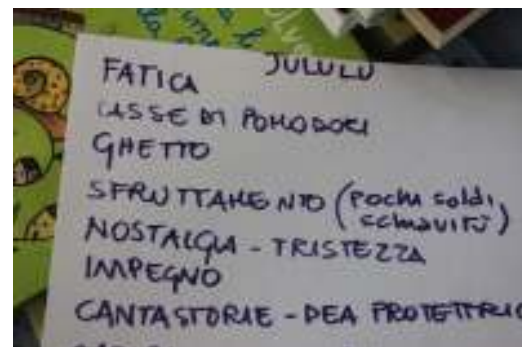


*Samarcanda*  
cooperativa sociale scs onlus





ALLEGATO 1

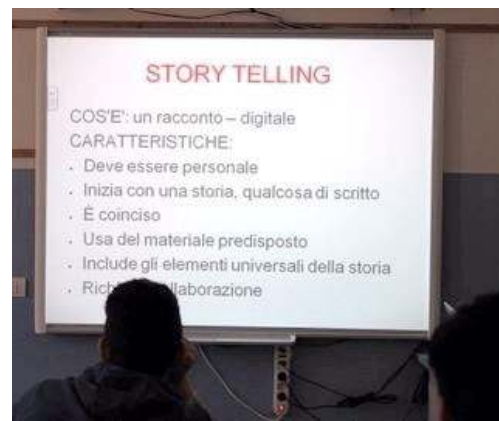


ALLEGATO 2





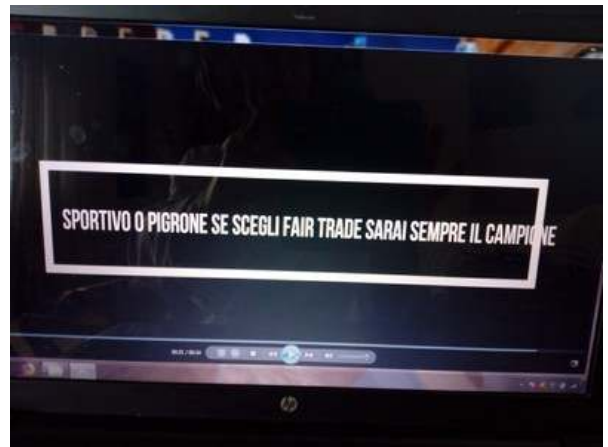
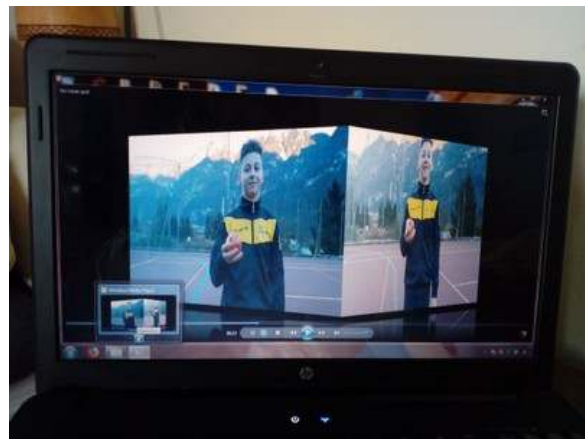
ALLEGATO 3



FOTOGRAMMI DEI VIDEO REALIZZATI PRESSO LA SCUOLA DI LONGARONE



SPOT PUBBLICITARIO



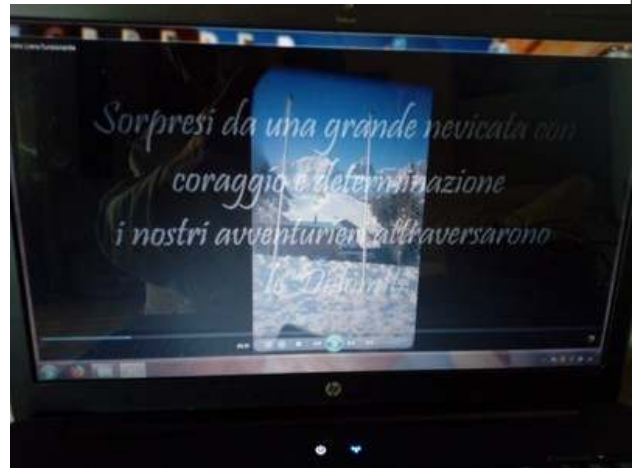
VIDEOLEZIONE





ALLEGATO 5

STORITELLING “ALLA CONQUISTA DEL CASTELLO DI LIENZ” ( MEETING LIENZ)



INTERVISTA DOPPIA



DIARIO Y. J.

Longarone/Lienz, 10 novembre 2017  
Lienz/Longarone, 10. November 2017

Caro diario, Liebes Tagesbuch  
oggi ti devo proprio raccontare del mio viaggio a Lienz con i miei compagni e i miei insegnanti. Siamo partiti molto presto con la corriera, ma prima di arrivare a destinazione, ci siamo fermati per fare una piccola pausa...

...kurze Pause unterwegs...



und dann ghet's wieder los...  
Hier sind wir, in Lienz  
angekommen!

Quando siamo arrivati, gli amici di Lienz ci hanno accolti nella loro bellissima scuola.



Abbiamo fatto molte cose insieme e ci siamo divertiti tantissimo!

Viel mitgemacht und viel Spaß  
gehabt !



Und die Zeit ist leider sehr schnell  
vergangen...

Il tempo è passato velocemente, purtroppo...  
Grazie a tutti e a presto!  
Ciao da Yong Jin

Danke, liebe Freunde !  
Tschüss bis bald





ALLEGATO 7

MEETING STUDENTI LIENZ





MEETING LONGARONE





MEETING LONGARONE





MEETING LONGARONE





RIUNIONI PARTNERS E PARTECIPAZIONE MAYFEST -DOBBIACO





**COSTRUIAMO INSIEME UN'ECONOMIA PIÙ GIUSTA E SOSTENIBILE.  
UN CONFRONTO TRANSFRONTALIERO SUL COMMERCIO EQUO E SOLIDALE E ALTRE ESPERIENZE.  
GEMEINSAM FÜR EIN GERECHTES UND NACHHALTIGES WIRTSCHAFTEN.  
EINE GRENZÜBERSCHREITENDE BEGEGNUNG ZU DEN THEMEN FAIRER UND GERECHTER HANDEL  
UND ERFABRUNGEN IN DIESEM BEREICH**

## **IL VILLAGGIO DELLO SCAMBIO.**

### **Laboratorio linguistico transfrontaliero residenziale.**

ENTE PROPONENTE : cooperativa Samarcanda SCS ONLUS - leed partner del progetto

LOCALITÀ : Fornesighe, Val di Zoldo

PERIODO: da settembre al 16 di dicembre 2018 o dal 6 al 20 gennaio 2019 o marzo 2019

DURATA DEL LABORATORIO: min. 4 - max. 7 giorni

TARGET: membri degli enti partner di progetto e cittadinanza

N. PARTECIPANTI CONSIGLIATO: da 10 a 14

#### LA PROPOSTA

OBIETTIVI "Il villaggio dello scambio" nasce dall'idea di offrire un'opportunità di scambio linguistico, con un laboratorio residenziale in cui i partecipanti coprano entrambe le vesti di alunni ed insegnanti di lingua creando nel contempo un'occasione di approfondimento sui temi "fair trade e sostenibilità".

LOCALITÀ Come luogo di accoglienza è stato individuato il paese di Fornesighe che si trova nella Val di Zoldo (area compresa nel territorio Alto Bellunese), un piccolo centro ricco di identità culturale e architettonica

ORGANIZZAZIONE La giornata sarà scandita da diverse attività:

- lezioni frontali, occasione per impostare le regole linguistiche grammaticali e lessico essenziali ad affrontare i temi della giornata
- momenti di scambio linguistico one to one (passeggiando, bevendo un tè si chiacchiera, ci si conosce)
- attività ludiche e di approfondimento tematico
- 1 o 2 eventi aperti alla cittadinanza locale sul tema "fair trade e sostenibilità" (es visione film, tavola rotonda, laboratorio per bambini)

COSTI organizzazione a carico dell'ente promotore Cooperativa Samarcanda;  
vitto e alloggio (orientativamente da € 80 a persona al giorno con servizio di pensione completa in camera doppia) a carico dei partecipanti.

## RELAZIONE ATTIVITÀ SVOLTE PROGETTO FAIR TRADE II – FASE II

### Azioni locali

1) Nell'ambito della formazione scolastica, in considerazione del fatto che il partner di Brunico e l'istituto scolastico delle "Orsoline", i cui studenti avevano partecipato ai 2 meeting transfrontalieri studenteschi di Lienz e Longarone, entrambe esperienze molto positive, avevano espresso la volontà di organizzare un 3° meeting presso la sede della loro scuola, durante l'anno scolastico 2018-19, è stata attivata una nuova collaborazione con l'Istituto Secondario di Primo Grado di Val di Zoldo (appartenente al medesimo istituto comprensivo di Longarone), coinvolgendo così un'altra area territoriale nel progetto.

### 2) Organizzazione di eventi di sensibilizzazione

- 2 seminari di formazione aperti alla cittadinanza; il primo seminario è stato centrato sull'impatto economico del commercio equo e degli stili di vita sostenibili; il secondo sulle opportunità della finanza etica per uno sviluppo sostenibile dei territori montani;

- un ciclo di incontri che prevedeva la proiezione di film e documentari sui temi delle risorse alimentari, inquinamento ambientale, impatto dell'industria agro-alimentare e modelli di economia alternative con la partecipazione di registi/giornalisti esperti che si sono occupati delle questioni suddette.

### 3) Realizzazione del video conclusivo del progetto.

## Descrizione

### ***Interventi di formazione a scuola***

Il giorno 23-1-2019 è stato fatto un incontro presso la classe seconda della scuola suddetta, in cui è stato presentato agli studenti e ai docenti il progetto FAIR TRADE II. Durante l'incontro si è concordato di lavorare sul tema della sostenibilità locale realizzando dei prodotti multimediali che potessero descrivere alcune esperienze di "produzione locale sostenibile" della Val di Zoldo.

Successivamente i ragazzi, coadiuvati dagli insegnanti di educazione tecnica, di italiano e di tedesco, hanno realizzato 2 filmati che sono stati presentati al 3° meeting transfrontaliero svolto a Brunico:

-un video di presentazione del loro territorio

-un secondo video -format del TG (TG-ZOLDO) - con 2 video interviste realizzate in un'azienda agricola dedita alla produzione di zafferano e rose e una segheria che utilizza per realizzare i suoi prodotti, legno locale di larice con certificazione di qualità.

Il lavoro svolto è stato poi descritto dai ragazzi anche in alcune pagine presenti nel "*Diario Fairtrade Tagebuch*"

Inoltre i ragazzi hanno realizzato con il docente di educazione tecnica dei portachiavi con il legno del larice e stampa di un logo del territorio da consegnare come omaggio agli studenti di Brunico e Lienz.

*Per tale azione sono stati coinvolti 18 ragazzi e 3 insegnanti (Allegato 1)*



## **Eventi di sensibilizzazione**

### 2 seminari di formazione aperti alla cittadinanza dal titolo "ALTRE ECONOMIE":

- *"Altreconomia Commercio equo, KMO, bio ... : quale futuro ?"* incontro realizzato venerdì 29 marzo presso la Sala Consiliare Pieve di Cadore con la partecipazione di Pietro Raitano direttore della rivista ALTRECONOMIA con la partecipazione di

- *"Una finanza etica per uno sviluppo sostenibile dei territori"* incontro realizzato venerdì 5 aprile ore 18.00 presso la Sala Consiliare Pieve di Cadore con la partecipazione di Rodolfo Rocco di Banca Popolare Etica

I due incontri, realizzati anche con la collaborazione di due associazioni del territorio (GIT di Banca etica di Belluno e e Gas El Ceston) e il patrocinio del Comune di Pieve di Cadore hanno visto la partecipazione totalmente di un'ottantina di persone.

(Allegato 3)

### 1 Rassegna dal titolo "ALTRE ECONOMIE. "Storie, protagonisti, film"- storie vita per riflettere insieme ai registi e giornalisti invitati sugli iniqui modelli economici di sfruttamento ambientale e sociale e sulle possibili alternative.

Incontri svolti

- 30 maggio presso la sala culturale di Soverzene, proiezione del documentario di Anna Krauber *"IN QUESTO MONDO"* un viaggio di vita e antropologia tra le donne che si dedicano alla pastorizia con presenza della regista (a tale evento è seguita cena con l'autrice presso un agriturismo locale);

- 6 giugno a Tai di Cadore presso la Sala Coletti, proiezione l'ultima videoinchiesta di Andrea Tomasi *"PFAS. Quando le mamme si incazzano"* che racconta la lotta di un gruppo di mamme decise a salvare dall'acqua contaminata gli abitanti e un territorio compreso tra le province di Padova, Vicenza e Verona; realizzato anche videocollegamento con il regista

- 24 giugno, presso la Sala Coletti di Tai di Cadore incontro con Paolo Piacenza direttore editoriale e socio fondatore di Pop Economix, una realtà che nasce dall'incontro tra teatro, cultura economica, giornalismo che propone l'economia come linguaggio accessibile a tutti e coautore dello spettacolo *Pop Economix Live Show*, con proiezione video dello spettacolo

-venerdì 21 giugno 2 incontri/dibattito con il giornalista Stefano Liberti; il primo a Soverzene presso un locale del posto presentazione di "The dark side of italian tomato", seguita da un apericena con degustazioni di prodotti locali e equo solidali; il secondo alla Sala Coletti di Tai di Cadore con la proiezione del docufilm "Soyalism" sulla filiera sporca della produzione intensiva della soia e della carne di maiale

-venerdì 28 giugno alle 20.30 alla Sala Coletti di Tai di Cadore proiezione del film "The true cost" di Andrew Morgan sul devastante impatto della fashion industry.

La rassegna, realizzata anche con la collaborazione di associazioni locali (Gas El Ceston, l'associazione WOOOF Italia, IL Gruppo di Iniziativa Territoriale di Banca Etica di Belluno) e il patrocinio dei Comuni di Pieve di Cadore e di Soverzene, ha visto la partecipazione totale di di circa 250 persone.

A seguito dell'iniziativa, sabato 22 giugno il regista giornalista Liberti è stato accompagnato a visitare i luoghi montani del Bellunese più colpiti dalla "Tempesta VAIA" con l'obiettivo di fornirgli informazioni e immagini per una ricerca da lui condotta sulle conseguenze del cambiamento climatico in Italia, tema ben correlato a quello della sostenibilità locale.

(Allegato 4)

### ***Realizzazione del video conclusivo del progetto.***

Il video prevedeva la raccolta di alcune video interviste sui temi della sostenibilità richieste ai partecipanti alle diverse iniziative del progetto e da realizzarsi in particolare durante l'evento conclusivo del progetto del 28 luglio 2019. Come sotto indicato l'evento del 28 si è svolto in forma molto ridotta causa sfavorevoli eventi atmosferici, ma sono state comunque raccolte delle interviste ai partner locali presenti a Brunico durante la manifestazione.

La cooperativa Samarcanda si è occupata del coinvolgimento dei soggetti che hanno fornito le video interviste e del monitoraggio del montaggio video.

### **Azioni transfrontaliere**

1) Partecipazione alla riunione del 28 settembre 2018 a Dobbiaco in cui è stato deciso di realizzare un nuovo meeting studentesco transfrontaliero e sono stati concordati, tempi, logistica e contenuti del convegno da realizzarsi a Brunico nella primavera 2019

2) Collaborazione nella realizzazione e partecipazione al *Convegno del 2 marzo 2019 "UN PONTE TRA PRODUZIONE LOCALE E RESPONSABILITÀ GLOBALE"*

3) Partecipazione al 3° meeting studentesco transfrontaliero svolto a Brunico il giorno 22 marzo 2019

4) Collaborazione nella stesura e traduzione del "Diario Fair Trade Tagebuch"

5) Organizzazione e partecipazione all'incontro conclusivo del progetto, domenica 28 luglio 2019

### **Descrizione**

#### **Convegno "UN PONTE TRA PRODUZIONE LOCALE E RESPONSABILITÀ GLOBALE"**

La cooperativa Samarcanda ha collaborato alla realizzazione del convegno definendo con i partner gli aspetti contenutistici, il programma e le attività da proporre ai partecipanti durante l'incontro del 28 settembre e successivamente con un costante scambio di contatti telefonici e mail. Inoltre ha svolto un'azione di contatto sul territorio bellunese per coinvolgere nell'iniziativa produttori agricoli locali, associazioni e soggetti interessati ai temi trattati. Hanno partecipato al convegno una ventina di persone provenienti dal territorio bellunese di cui in particolare hanno portato la loro esperienza come soggetti esperti di settore: un giovane agricoltore, che ha svolto una relazione la mattina, un produttore locale che da anni collabora con la cooperativa Samarcanda vendendo i suoi prodotti freschi presso la bottega, una produttrice di Canapa e un giovane che da anni si occupa di "conservazione e scambio di semi".

*(Allegato 2)*

#### **3° meeting studentesco transfrontaliero**

La cooperativa Samarcanda ha partecipato, con la classe II dell'istituto secondario di secondo grado di Val di Zoldo, al 3° meeting studentesco transfrontaliero svolto a Brunico il giorno 22 marzo 2019.

Il programma dell'evento è stato il seguente:

- approfondimento dell'argomento FAIR TRADE con la relazione di Brigitte Gritsch di "Rete delle botteghe del Sudtirolo" sul tema "Collaborazione tra produttori e le Botteghe del mondo"

- relazione degli studenti su quanto svolto nei loro istituti sul tema sostenibilità (alunni di Lienz- progettualità e attività svolte dalla scuola per diventare una scuola Fair Trade;



alunni di Brunico – i valori della sostenibilità vissuti a scuola; alunni di Val di Zoldo esempi di economia sostenibile nel loro territorio

- pranzo condiviso nella mensa delle scuole con Pasta Liberaterra
- gioco-quiz a gruppi misti sul tema Fair Trade
- visita guidata della città ; particolarmente interessante, oltre alla visita alla bottega del mondo di Brunico, la visita al cimitero della prima guerra mondiale durante la quale sono stati fortemente sottolineati i valori della pace e l'importanza di conoscere lingue e culture diverse dalla propria per una convivenza pacifica, anche in ambito europeo.

*Al meeting hanno partecipato 18 ragazzi, 3 insegnanti e il dirigente scolastico dell'Istituto comprensivo Longarone-Val di Zoldo*  
(Allegato 1)

#### Collaborazione nella stesura e traduzione del “Diario Fair Trade Tagebuch”

La cooperativa Samarcanda ha collaborato in questa azione transfrontaliera occupandosi della revisione italiana delle traduzioni del diario e fornendo insieme alle scuole di Longarone e Val di Zoldo scritti e fotografie relative a quanto fatto e vissuto dai ragazzi nell'esperienza del progetto.

(Allegato 5)

#### Organizzazione e partecipazione all'incontro conclusivo del progetto, domenica 28 luglio 2019

La cooperativa Samarcanda con l'obiettivo di realizzare un evento conclusivo insieme ai partner, presentare alla cittadinanza le azioni svolte nel progetto e realizzare un video conclusivo sui temi dalla sostenibilità ha organizzato per il giorno 28 luglio l'evento “Siamo tutti sostenibili. Gran finale in bicicletta”. L'incontro prevedeva una trasferta a Brunico per :

- presentare ai partecipanti dei tre territori presenti quanto fatto grazie al progetto, in particolare consegnare ai partner copie del “Diario Fair Trade Tagebuch”
- avere un confronto conclusivo tra gli organizzatori
- percorrere con i partecipanti la pista ciclabile Dobbiaco Brunico come messaggio di trasporto sostenibile
- offrire una nuova occasione di incontro a chi aveva partecipato ai gruppi di lavoro del convegno per approfondire la conoscenza delle reciproche attività
- partecipare all'evento “Brunico in festa”, esempio di valorizzazione dei prodotti locali, attiva partecipazione dell'associazionismo locale e che quest'anno coincideva con le celebrazioni per i 60 anni del gemellaggio di Brunico con la tedesca Gross-Gerau, la belga Tielt e la francese Brignoles; momento quindi non solo folkloristico , ma legato anche ad uno scambio culturale europeo;
- realizzare delle video-interviste ai partecipanti per il filmato conclusivo del progetto.

Sfortunatamente nella giornata destinata all'evento erano previste condizioni atmosferiche molto sfavorevoli (nella giornata precedente è stato dato dalla protezione civile l'allerta meteo sconsigliando a chiunque di mettersi in viaggio) per cui i 30 iscritti hanno tutti disdetto la loro partecipazione. L'iniziativa è stata comunque svolta in forma molto ridotta con la partecipazione di due rappresentanti della cooperativa Samarcanda, c'è stata la consegna dei diari e un confronto conclusivo presso lo stand della bottega di Brunico presente alla festa e il video-maker che ha potuto realizzare qualche intervista ai presenti.

(Allegato 6)



**Samarcanda**  
cooperativa sociale scs onlus



ALLEGATO 1 - Attività svolte con la scuola di Val di Zoldo









**ALLEGATO 2 Convegno “UN PONTE TRA PRODUZIONE LOCALE E RESPONSABILITÀ GLOBALE”**





Nell'ambito del progetto FAIR TRADE II - ITAT 4036



## ALTRE ECONOMIE

Venerdì **29 marzo** ore 18.00 - Sala Consiliare Pieve di Cadore  
**Commercio equo, KM0, bio ... : quale futuro ?**

con la partecipazione di **Pietro Raitano**  
direttore della rivista **Altreconomia**

Venerdì **5 aprile** ore 18.00 - Sala Consiliare Pieve di Cadore  
**Una finanza etica  
per uno sviluppo sostenibile dei territori**

con la partecipazione di **Rodolfo Rocco**  
**Banca Popolare Etica**



con la collaborazione di











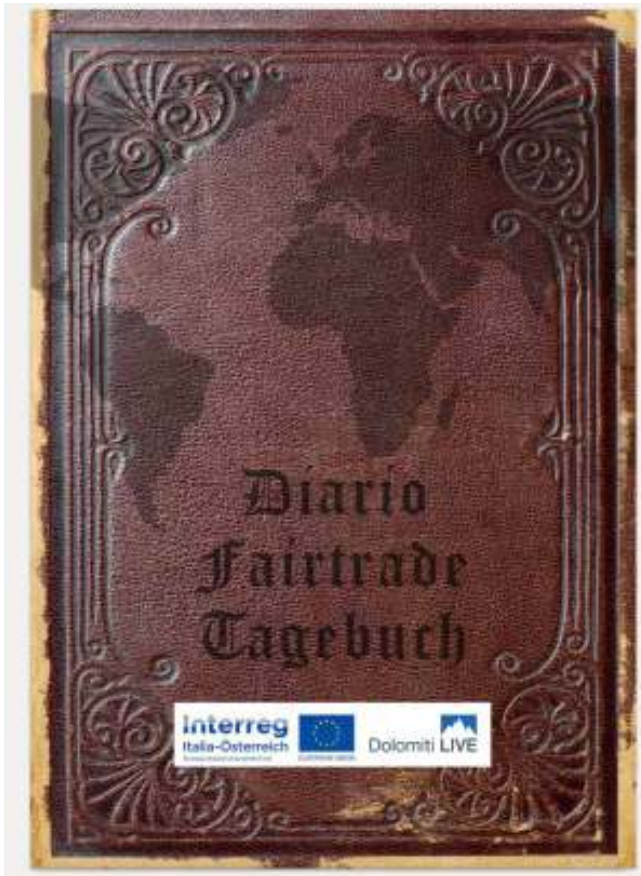








ALLEGATO 5 – Diario bilingue delle attività svolte con le scuole





ALLEGATO 6 - Evento Conclusivo "Gran finale in bicicletta"

**interreg**  
Italia - Österreich

**Dolomiti LIVE**

**SEMAO TUTTI SOSTENIBILI**

# GRAN FINALE IN BICICLETTA

INCONTRO CONCLUSIVO DEL PROGETTO INTERREG FAIR TRADE II

**BRUNICO - DOMENICA 28 LUGLIO**

**PROGRAMMA**

ORE 06.00 partenza del BUS&BIKE da FALCADE  
 ORE 07.00 carico bici a BELLUNO PIAZZALE RESISTENZA  
 ORE 07.30 partenza  
 ORE 09.30 scarico bici a DOBBIACO - incontro con i partner e inizio pedalata sulla ciclabile Dobbiaco-Brunico (Dislivello: 450 m. Lunghezza: 25 km.)  
 ORE 11.30 arrivo a BRUNICO, incontro con le realtà associative del territorio presenti a *Brunico in festa*  
 ORE 13.00 pranzo al banchetto della Bottega Del Mondo Twiggia  
 ORE 14.00 presentazione del diario bilingue fatto con le scuole e dei risultati del progetto  
 ORE 16.00 partenza  
 ORE 19.00 arrivo a BELLUNO

Per informazioni e prenotazioni: [samarcanda@biciabrunico@gmail.com](mailto:samarcanda@biciabrunico@gmail.com)  
 Trasporto gratuito - posti disponibili 40 CON BICICLETTA + 10 A PIEDI

**FIAB BELLUNO**  
Federazione Italiana Andatori e Ciclisti

**Scamarcanda**  
Cooperativa del 1981 - 0432/910000

**WELT LADEN**  
Weltladen Brunico - 0432/910000





